



Dragă părinte/tutore:

Ne bucurăm că dvs. și familia dvs. sunteți membri ai comunității noastre variate, unde se vorbește acum în mai mult de o sută de limbi diferite. Școlile publice din comitatul Prince William și-au asumat obligația de a oferi fiecărui elev o *educație de calitate mondială*. Deoarece parteneriatul familial are un rol critic în acest proces, suntem fericiți să oferim unele informații de bază pentru a ajuta fiecare părinte și tutore să înțeleagă și să se implice în educația copilului lor.

Toate materialele școlii sunt oferite în limba engleză; cu toate acestea, noi traducem în mod continuu documentele și informațiile importante în limbile cerute cel mai des în regiunea noastră.

Vorbitorii celor mai multe limbi pot beneficia de informații importante și actualizate în mod regulat atât pe site-ul web al școlilor publice din comitatul Prince William – [pwcs.edu](http://pwcs.edu) – cât și pe site-urile private ale școlii. Toate site-urile conțin un instrument important de traducere în Google, oferind traduceri limitate în mai mult de 50 de limbi. Traducerile computerizate sunt adesea imperfecte, dar oferă legături valoroase către informațiile referitoare la școală. Dacă nu aveți acces la un computer la domiciliu, puteți utiliza unul la orice bibliotecă publică.

Cel mai important, departamentul pentru școli oferă acces la interpreții profesioniști pentru a ajuta vorbitorii de alte limbi să înțeleagă documentele care conțin informații esențiale despre drepturile, responsabilitățile, așteptările elevilor și părinților cât și despre alte chestiuni referitoare la educație și beneficiile și serviciile pe care le pot primi elevii. Interpreții pot asista părinții la conferințe despre aceste probleme pentru a se asigura că acestea sunt comunicate fiecărei persoane și înțelese de fiecare persoană. Aceste servicii sunt acordate în mod gratuit pentru familii.

**Utilizați oricare dintre aceste metode atunci când aveți nevoie de asistență specifică.**

- Online – accesați site-ul [translations.pwcs.edu](http://translations.pwcs.edu).

- Vizitați personal școala copilului dvs. Este puțin probabil ca vorbitorul în limba dvs. să fie disponibil. Cu toate acestea, un angajat va utiliza un afiș pentru a vă asista.

În toate cazurile, vi se va cere să furnizați următoarele informații:

- Numele dvs. și numele copilului dvs.;
- Școala copilului dvs., treapta (anul) clasei și numele profesorului;
- Persoana (prin nume sau post) cu care doriți să vorbiți și subiectul discuției; și
- Numărul dvs. de telefon și ora cea mai potrivită la care puteți fi găsit(ă).

În cazul în care copilul dvs. aduce acasă un mesaj de la școală care solicită o întâlnire; sau în cazul în care doriți să programați o discuție cu un profesor sau alt oficial al școlii, utilizați metodele de mai sus pentru a solicita un interpret care să vă ajute în aceste conversații importante. Cineva va lua legătura cu dvs. cât mai curând posibil.

Implicarea dvs. poate crea o diferență pozitivă în educația copilului dvs., iar noi suntem dornici să vă asistăm prin a face ca aceste servicii să fie disponibile pentru dvs. Avem speranța că această scrisoare vă transmite în mod clar angajamentul școlilor publice din comitatul Prince William, atât față de copilul dvs. cât și față de dvs. personal. Sunt încrezător că veți împărtăși dorința noastră ca fiecare elev să primească o educație de calitate mondială.

Cu sinceritate,



Dr. Steven Walts  
Superintendent al școlilor

\*Atunci când vizitați site-ul [pwcs.edu](http://pwcs.edu), căutați globul colorat pentru a localiza paginile cu informații descrise în acest mesaj.

